

## ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

### I. Jelen szerződés tárgya, időbeli hatálya

**Stopover Holiday & Marketing Korlátolt Felelősségű Társaság** (cégjegyzékszám: 04-09-014517, adószáma: 26345253-2-04, székhelye: 5600 Békéscsaba, Berényi út 10., mint szolgáltató, a továbbiakban: **szolgáltató**) kizárólagos tulajdonát képezi a [www.kistermelok.com](http://www.kistermelok.com) domain neven elérhető on-line portál (továbbiakban: Portál), melyekkel kapcsolatos domain jogok szintén a **Szolgáltató** kizárólagos tulajdonát képezi.

Jelen szerződés tárgya a hivatkozott Portálon történő tartalom megjelenítésre és tartalomszolgáltatásra vonatkozó előfizetés feltételeinek, a tartalomszolgáltatás rendjének, felelősségi rendszerének, valamint a **Felek** közötti elszámolás rendjének szabályozása a jelen szerződés és eseti szerződés, valamint annak mellékletét képező I. számú melléklet és Partner adatlap elnevezésű okiratok alapján. Amennyiben a jelen szerződés és az eseti szerződés eltérnek, az eseti szerződés rendelkezései irányadóak.

**Szerződő Felek** egyezően rögzítik, hogy a Portál teljes tartalma illetőleg azok szolgáltatásai, a hozzájuk kapcsolódó szellemi alkotásokkal egyetemben mindenkor **Szolgáltató** tulajdonát képezik. **Előfizető** a szolgáltatásokra, tartalomüzemeltetésre, valamint a tartalomszolgáltatásra vonatkozóan csak használati joggal rendelkezik, ezen jogok nem kizárólagosak és nem ruházhatóak át. Ennek alapján **Előfizető** tudomásul veszi, hogy a részére fenntartott oldalakat nem értékesítheti, azokkal kapcsolatosan további tartalomszolgáltatást nem végezhet. Abban az esetben, ha további, nem saját gazdasági tevékenységével kapcsolatos tartalmat kíván a Portálon megjeleníteni, arra csak a **Szolgáltató** előzetes írásbeli engedélye alapján van lehetősége.

**Szerződő Felek** egyezően kijelentik, hogy az előfizetői szerződés akkor jön létre, ha **Előfizető** a Partner adatlapot kitöltve, cégszerű aláírásával ellátva –e-mailben, vagy eredeti példányban – eljuttatja **Szolgáltatónak**, **Szolgáltató** pedig az **Előfizető** által már aláírt Partner adatlapot saját cégszerű aláírásával ellátva –e-mailben, vagy eredeti példányban – visszajuttatja **Előfizetőnek**. **Szerződő Felek** tudomásul veszik, hogy jelen Általános szerződési feltételek, valamint az I. számú melléklet a Partner adatlap elválaszthatatlan részét képezik.

**Szerződő Felek** jelen szerződést határozott időre kötik, mely aláírásának napján lép hatályba, és a szerződés Partner adatlapján meghatározott időtartamig (futamidő) marad fent. **Szerződő Felek** egyezően kijelentik, hogy jelen szerződés lejáratát megelőző 30 napon belül egymással egyeztető tárgyalást tartanak, melynek során megállapodnak jelen szerződés meghosszabbításában, illetőleg az egymással való elszámolás rendjében.

**Előfizető** tudomásul veszi, hogy a jelen szerződés mellékleteiben leírt előfizetési futamidők határozott idejűek, ebből következően lejárat előtt jelen szerződést mindkét **Szerződő Fél** csak rendkívüli felmondás útján szüntetheti meg, ha a másik fél a jelen szerződésben foglalt kötelezettségét súlyosan megszegi.

### Ideiglenes szüneteltetés

Az **Előfizető** a szolgáltatás szüneteltetését nem kérheti.

A szolgáltatás szüneteltetésére a **Szolgáltató** jogosult, amennyiben:

- az **Előfizető** megszegi a jelen szerződést
- a Portál, vagy üzemeltetésével kapcsolatos eszközök, erőforrások átalakítása, felújítása, cseréje, karbantartása miatt
- Jogszabálysértő tartalom megjelenítése esetén a tartalom törléséig

A szolgáltatás **Szolgáltató** általi, a fenti okokból történő szüneteltetéséért **Előfizetőt** sem elállási jog, sem pedig kártérítési igény nem illeti meg.

### II. Szerződő Felek Jogai és kötelezettségei

#### III.1. Szolgáltató kötelezettségei:

**Szolgáltató** az **Előfizető** számára termékei, szolgáltatásai népszerűsítésére, valamint értékesítése céljából a Partner adatlapon meghatározott Portálon belül saját aldomaint köteles biztosítani.

**Szolgáltató** saját aldomaineket biztosít az **Előfizető** számára weboldalain.

Az így rendelkezésre bocsátott aldomain nevek nem lehetnek kifejezőmódjukban sértők, nem sérthetik személyek, valamint népcsoportok személyhez fűződő jogait, nem egyezhetnek már domain védelemben részesített névvel, illetve egyéb, oltalomban részesített márka vagy egyéb megjelöléssel. Ezzel kapcsolatos valamennyi felelősség az **Előfizetőt** terheli a név megadása kapcsán.

Abban az esetben, ha a megjelenítendő tartalom nem felel meg a **Szolgáltató** minőségpolitikájának, jogszabállyal ellentétes, személyhez fűződő jogokat sért, közérkölsbe ütközik, illetőleg a jó ízlés határain túl megy, **Szolgáltató** jogosult a tartalom visszatartására, a szolgáltatás megtagadására.

A **Szolgáltató** köteles az előfizetéshez szükséges dokumentumok, és a **Szolgáltató** minőségpolitikájának megfelelő megjelenítendő tartalom kézhezvétele után legkésőbb 5 munkanappal az **Előfizető** részére a jelen szerződés alapján megrendelt adatfeltöltést biztosítani, a Portálon megjeleníteni, akként, hogy az azt követő 3 munkanapot **Szerződő Felek** próbaüzemnek tekintik annak érdekében, hogy a tartalomszolgáltatás során esetlegesen felmerülő hibákat kiküszöbölhessék.

A **Szolgáltató** köteles az **Előfizető** által bejelentett hibák kijavítását a hiba bejelentését követően azonnal megkezdeni. Ha az azonnali javítás akadályba ütközne, **Szolgáltató** tájékoztatja az **Előfizetőt** annak várható időpontjáról. **Szolgáltató** kizárólag az üzemeltetésből eredő, vagy arra egyértelműen visszavezethető hibákért felel, ezen túlmenően a **Szolgáltatót** semmilyen kijavítási, vagy kártérítési felelősség nem terheli. Abban az esetben, ha **Szolgáltató** a hibák kijavítását jelen szerződésben meghatározottak szerint megkezdi, **Előfizetőt** sem elállási jog, sem pedig kártérítési igény nem illeti meg.

A **Felek** egymással szemben a tartalomszolgáltatással, illetőleg a Portállal kapcsolatos, harmadik – nem szerződő – személy részéről érkező megkeresésekkel kapcsolatban értesítési kötelezettség terheli.

**Szolgáltató** köteles a Portál folyamatos bővítéséről, fejlesztéséről gondoskodni, erről az **Előfizetőt** rendszeresen tájékoztatni. A fejlesztéssel kapcsolatos működési zavarokért **Szolgáltatót** kártérítési felelősség nem terheli.

A Portál használatához kapcsolódóan **Előfizető** és harmadik személy által közvetlenül kötött ügyletek vonatkozásában **Szolgáltatót** felelősség nem terheli.

**Szolgáltató**nak jogában áll az **Előfizető** nevét referenciaként megjeleníteni.

### III.2. Előfizető jogai és kötelezettségei:

Az **Előfizető** köteles a szolgáltatáshoz szükséges saját képeket és termék leírásokat, csomagajánlatokat **Szolgáltató** részére a Portál biztonságos és folyamatos üzemeltetése érdekében biztosítani a szerződés megkötését követően.

**Előfizető** köteles ellenőrizni a **Szolgáltató** által az oldalakra feltöltött tartalmat.

**Előfizető** szavatol azért, hogy jelen szerződés Partner adatlapján feltüntetett adatai a mindenkori valóságnak megfelelnek. Abban az esetben, ha a Portálon, vagy az **Előfizető** részére **Szolgáltató** által biztosított weboldalon a valósággal meg nem egyező információ, vagy tartalom jelenik meg, úgyszintén akkor, ha ennek következtében harmadik személy jogai vagy jogos érdekei sérülnek, felelősség kizárólag az **Előfizetőt** terheli, egy esetlegesen ebből következő jogvitában **Szolgáltató** mögöttes felelősséggel nem bír.

**Előfizető** köteles a megadott adatok valótlanságából eredő és **Szolgáltató**nál felmerülő minden vagyoni és nem vagyoni kárt megtéríteni.

**Előfizető** tudomásul veszi, hogy a **Szolgáltató** által elkészített weboldalak azok teljes terjedelmében a nyilvánosság számára hozzáférhetők, ugyanakkor a **Szolgáltató** bizonyos adatok harmadik személyek általi elérését regisztrációhoz kötheti.

**Előfizető** köteles a **Szolgáltató**val a szolgáltatás teljesítéséhez szükséges mértékben együttműködni.

A **Szolgáltató** írásos beleegyezése nélkül az **Előfizető** nem használhatja fel a szolgáltatásokat az eredetileg meghatározottól eltérő célokra. **Előfizető** tudomásul veszi, hogy a szabálytalan, jogellenes, valamint a jelen előfizetői szerződésbe ütköző használat, illetve annak átengedése esetén a **Szolgáltató** jelen szerződést azonnali hatállyal felmondhatja.

**Előfizető** köteles a hatályos magyar jogszabályok betartására. Bármilyen információ átvitele vagy bejuttatása a Portálra, amely nemzetközi, uniós vagy magyar jogszabályt sért, tilos, függetlenül attól, hogy az **Előfizető** tudott az információról, vagy a rá vonatkozó jogszabályról, vagy sem. Ebben az esetben a **Szolgáltató** a szolgáltatást megtagadhatja.

### III. Titokvédelem

Az **Előfizető** a jelen szerződés teljesítése érdekében a **Szolgáltató** rendelkezésére bocsátja azokat az adatokat, valamint információkat, amelyekre a **Szolgáltató**nak a jelen szerződés teljesítése során szüksége lehet. Ilyen információ minden olyan utasítás, adat, jelentés, tervezet, eredmény, ismeret, technikai és kommunikációs berendezés, számítógépes adatállomány, egyéb számítástechnikai termék, amely a jelen szerződés teljesítése szempontjából lényeges lehet, és amely nem nyilvános (a továbbiakban: információ).

A **Felek** megállapodnak abban, hogy az egymás tevékenységével kapcsolatosan megismert, megszerzett vagy bármilyen más módon birtokukba került, különösen tevékenységüket, gazdasági-, jogi- és pénzügyi helyzetüket érintő, velük egyébként kapcsolatos, nyilvánosságra még nem került adatokat, tényeket vagy bármely más információt üzleti titokként, bizalmasan kezelik, harmadik személy részére nem szolgáltatják ki, illetve harmadik személy számára nem teszik hozzáférhetővé. Nem minősül jelen rendelkezés megszegésének, ha a Fél jogszabály által előírt adatszolgáltatási kötelezettségét teljesítette, vagy az adattulajdonos az információ felfedéséhez előzetesen írásban hozzájárult.

A **Felek** titoktartási kötelezettsége a jelen szerződés megszűnését követően is fennáll.

### IV. Elszámolás

Jelen szerződés részét képező Partner adatlapon **Előfizető** jelöli az – I. számú mellékletben található Díjtáblázatban szereplők közül kiválasztott – általa igénybe venni kívánt előfizetői csomag(ok) jellemzőit, valamint kedvezményeket, melyekhez a **Szerződő Felek** közötti elszámolás is igazodik az alábbiak szerint.

**Előfizető** a szolgáltatásért az általa kiválasztott előfizetői csomagnak megfelelő, – az I. számú mellékletben található Díjtáblázatban rögzített egyszeri- és havidíjakból, és az igénybe venni kívánt kedvezményekből kalkulált – a teljes futamidőre vonatkozó szolgáltatási díjat egyösszegben köteles megfizetni **Szolgáltató**nak.

**Szolgáltató** a szolgáltatási díjat legkésőbb a jelen szerződés megkötését – kézhezvételét – követő munkanapon számlázza. **Előfizető** köteles minden esetben az ellenértéket a díjbekérőn, vagy számlán szereplő fizetési határidőn belül **Szolgáltató**nak átutalással történő fizetés esetén a Stopover Holiday & Marketing Kft. Unicredit Banknál vezetett 10918001-00000100-35210004 számú bankszámlájára átutalni, készpénzzel történő fizetés esetén pedig a pénztárába befizetni.

**Szolgáltató**nak a – Partner adatlapon rögzített – futamidő alatt a szolgáltatás díjának egyoldalú módosítása nem áll jogában.

A kedvezmények igénybevétele nem von maga után semmilyen kötelezettséget a kedvezményes tagság lejártá utáni esetleges további tagságra vonatkozóan – a résztvevők nem kötelesek előfizetni a Portálon történő további megjelenésre.

### Késedelmes fizetés

Késedelmes fizetés esetén a **Szolgáltató** késedelmi kamatot számít fel, melynek összege a mindenkori jegybanki alapkamat kétszerese, valamint a késedelmes fizetéssel kapcsolatos költségek is (Posta költség, helyszíni kiszállás, ügyvédi díj, bírósági illetékek, stb.) az **Előfizetőt** terhelik, melyeket az **Előfizető**nek kötelessége megfizetni.

## V. Vegyes rendelkezések

**Szerződő Felek** egyezően rögzítik, hogy a szerződésből eredő, illetve azzal kapcsolatos közöttük felmerülő valamennyi vitás kérdést elsődlegesen egymás között közvetlenül, békés úton kísérik meg rendezni. Arra az estre, ha a vitás kérdések rendezése ilyen módon ésszerű, a **Felektől** elvárható méltányos időn belül nem történik meg, a **Felek** alávetik magukat a Békéscsabai Járásbíróság vagy Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

Amennyiben jelen szerződés egyes részei, vagy nem a jelen szerződés egészét alkotó részeinek összessége a hatályos jogszabályokkal ellentétes megfogalmazású lenne, e részek kivételével a jelen szerződés többi része érvényes marad.

Jelen szerződés kizárólag a **Felek** által közösen, írásban módosítható, amennyiben olyan körülmény merül fel, amely azt szükségessé teszi. **Felek** a jelen tartós jogviszonyukra kikötik, hogy valamennyi nyilatkozatuk kizárólag írásban érvényes. **Felek** ide tartozónak tekintik mindazon postai és e-mail útján tett nyilatkozataikat is, amelyek megküldése és kézhezvétele utóbb kétségkívül bizonyítható.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv, és az Elektronikus kereskedelmi szolgáltatások valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló törvény rendelkezései irányadók.

## I. SZÁMÚ MELLÉKLET

### Az Alapcsomag a következő szolgáltatásokat tartalmazza:

- Az **Előfizető** számára a választott oldalon ([www.kistermelok.com](http://www.kistermelok.com)) saját aldomain biztosítása (domainnév/aldomainnév formában),
- A **Szolgáltató** biztosítja a termék feltöltését, igény szerint annak módosítását a választott előfizetési szolgáltatáscsomag alapján, melyről a tartalom és díjtáblázat táblázatban tájékozódhat
- A **Szolgáltató** az ajánlatkéréseket melyek úrlapon vagy e-mail formájában érkeznek továbbítja az **Előfizető** részére
- A Portállal kapcsolatos folyamatos marketing és PR feladatok ellátása (pl.: keresőoptimalizáció, direkt marketing, szóróanyagok, média-megjelenések, saját közösségi média felületeken kommunikáció)
- Az **Előfizető** tájékoztatása az egyéni és összevont látogatottsági adatokról
- Folyamatos ügyfélszolgálat

### TARTALOM ÉS DÍJTÁBLÁZAT

ELŐFIZETÉSI ALAPDÍJAI – KISTERMELOK.COM	Alap csomag	Kiemelt csomag
<b>Szolgáltatás bemutatása</b>	max. 3000 karakterben	max. 3000 karakterben
<b>Fényképek</b>	max. 10 kép használata	max. 20 kép használata
<b>Feltölthető csomagajánlatok</b>	2 ajánlat megjelenítése	korlátlan számú ajánlat megjelenítése és változtatási lehetőség
<b>Facebook és instagram</b>	évi 3 facebook és 3 instagram poszt a termékről	évi 6 facebook és 6 instagram poszt a termékről
<b>Ajándék szolgáltatás</b>		Főoldali kiemelés 1 hónapon keresztül Főoldalon akciós ajánlatok közt megjelenés
<b>Ár:</b>		
	<b>Havi díj</b>	<b>Havi díj</b>
	<del>1 500 HUF</del> helyett <b>800 HUF</b>	<del>3 500 HUF</del> helyett <b>2 500 HUF</b>
	<b>Éves díj</b>	<b>Éves díj</b>
	<del>18 000 HUF</del> helyett <b>9 600 HUF</b>	<del>42 000 HUF</del> helyett <b>30 000 HUF</b>

A fenti díjak, az ÁFÁ-t nem tartalmazzák

EGYSZERI KIEGÉSZÍTŐ SZOLGÁLTATÁSOK HAVIDÍJAI PORTÁLONKÉNT	6 hónap	3 hónap	1 hónap
Főoldali képes kiemelés (max. 5 szolgáltató egyidejű megjelenítése)	10 000 Ft/hó	12 000 Ft/hó	15 000 Ft/hó
Főoldalon képes szöveges kiemelés kiemelt ajánlatok közt (max. 6 szolgáltató egyidejű megjelenítése)	5 000 Ft/hó	8 000 Ft/hó	10 000 Ft/hó
Főoldalon akciós ajánlatok közt megjelenés (max. 6 szolgáltató egyidejű megjelenítése)	5 000 Ft/hó	8 000 Ft/hó	10 000 Ft/hó

A fenti díjak az ÁFÁ-t nem tartalmazzák